

**ĐƠN XIN NHẬP XUẤT CẢNH VIỆT NAM**  
**ANTRAG FÜR EIN- UND AUSREISEVISUM**  
 (für alle internationale Grenzübergänge)

Dán ảnh  
 (tối đa 4x6 cm)  
 Bitte hier  
 Passbild  
 (max 4x6 cm)  
 kleben!

1. Họ và tên (chữ in hoa)/Name und Vorname (in Blockschrift):

.....

2. Ngày sinh: ..... 3. Giới tính: .....  
 Geburtsdatum (TT.MM.JJJJ) Geschlecht

4. Nơi sinh: .....  
 Geburtsort

5. Quốc tịch gốc: .....  
 Ursprüngliche Staatsangehörigkeit

Quốc tịch hiện tại: .....  
 Jetzige Staatsangehörigkeit

6. Hộ chiếu số .....  
 Reisepass Nr.

Ngày cấp: ..... Giá trị đến: .....  
 Ausstellungsdatum (TT.MM.JJJJ) Gültig bis

Cơ quan cấp: .....  
 Ausstellungsbehörde

7. Nghề nghiệp: .....  
 Beruf

Nơi làm việc: .....  
 Arbeitsstelle

8. Địa chỉ hiện nay: .....  
 Ständige Anschrift

.....

Điện thoại/Telefon-Nr.: .....

9. Trẻ em cùng đi (họ tên, ngày sinh, quan hệ):  
 Mitreisende Kinder (Name und Vorname, Geburtsdatum,  
 Familienverhältnis)

.....

.....

.....

**Bemerkung**

**Folgende Unterlagen sind einzureichen:**

1. Ein Antrag (je Person) mit einem Passfoto
2. Der Originalreisepass
3. Die Visumgebühr
4. Ein adressierter und mit 3,60 Euro frankierter Rückumschlag

10. Mục đích xuất nhập cảnh: .....  
 Zweck der Reise

11. Họ và tên vợ/chồng người Việt Nam (nếu có):  
 Name u. Vorname von vietnam. Ehegatte (ggf.)

.....

12. Tên, địa chỉ nơi vào làm việc hoặc thăm (cơ quan, tổ chức hoặc cá nhân) ở Việt Nam:  
 Name und Anschrift der einladenden Person in Vietnam  
 (rechtliche Körperschaft oder Privatperson (ggf.))

.....

.....

13. Thời gian dự kiến nhập xuất cảnh Việt Nam:  
 Geplantes Ein- und Ausreisedatum

Từ ngày: ..... đến .....  
 von (TT.MM.JJJJ) bis (TT.MM.JJJJ)

14. Số lần nhập cảnh:                      một                       nhiều   
 Anzahl der Einreise                      einmalig                      mehrfach

**15. Dành riêng cho người có gốc Việt Nam:**  
**(Nur für Personen mit vietnam. Abstammung)**

- Địa chỉ thường trú ở Việt Nam trước khi xuất cảnh:

.....

- Ngày rời Việt Nam, lý do, hình thức xuất cảnh:

.....

- Về Việt Nam lần gần nhất từ ..... đến.....

Tôi xin cam đoan những điều khai trên đây là đúng sự thật.  
 Ich versichere, dass die obigen Angaben der Wahrheit entsprechen und richtig sind.

Làm tại: ..... ngày: .....  
 Ort Datum

Ký tên: .....  
 Unterschrift

**NICHT VOM ANTRAGSTELLER AUSZUFÜLLEN**

Số điện: .....

Ngày: .....

Số thị thực: .....

Ngày cấp: .....